

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 46 (1954)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

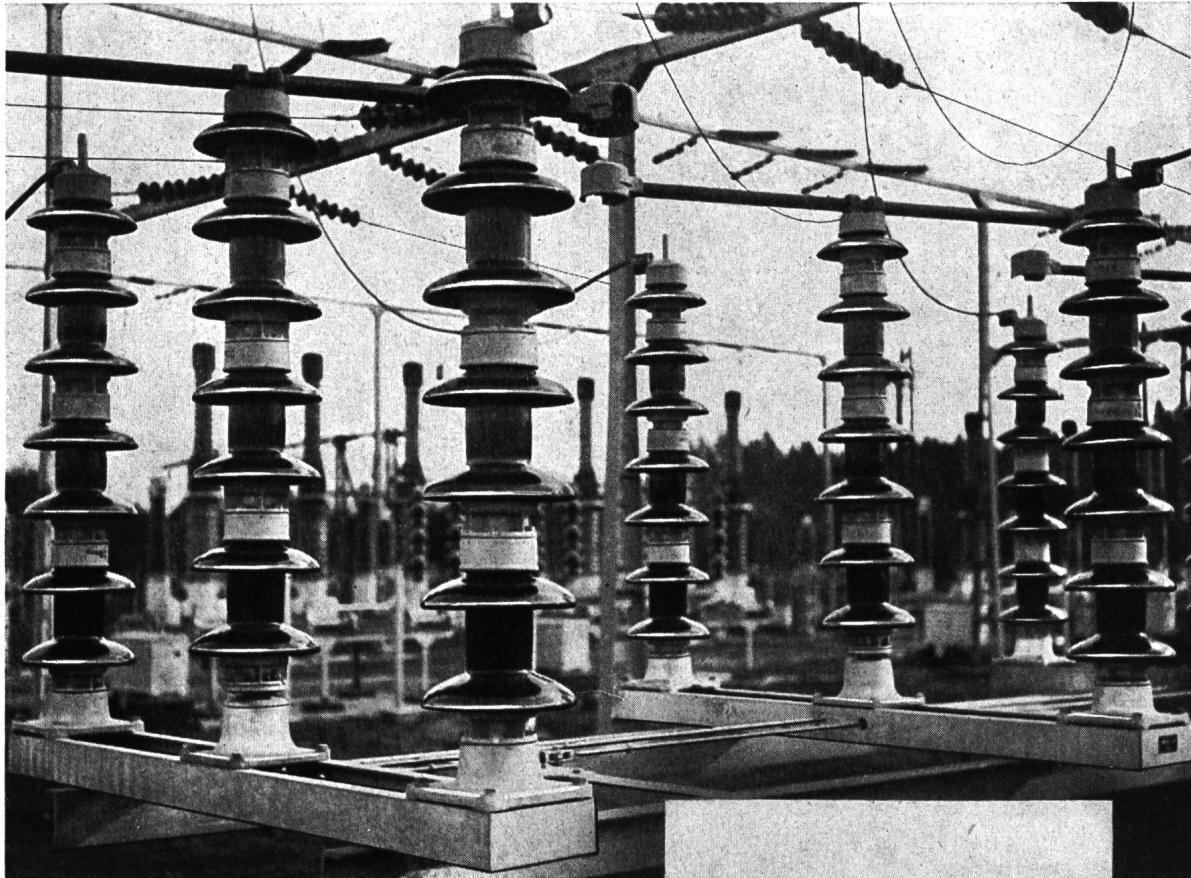
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schaltanlagen für Hoch- und Niederspannung



für Innenraum und Freiluft, inkl. Lieferung der Eisengerüste und der Leitungsarmaturen, sowie vollständige Montage dieser Anlagen.

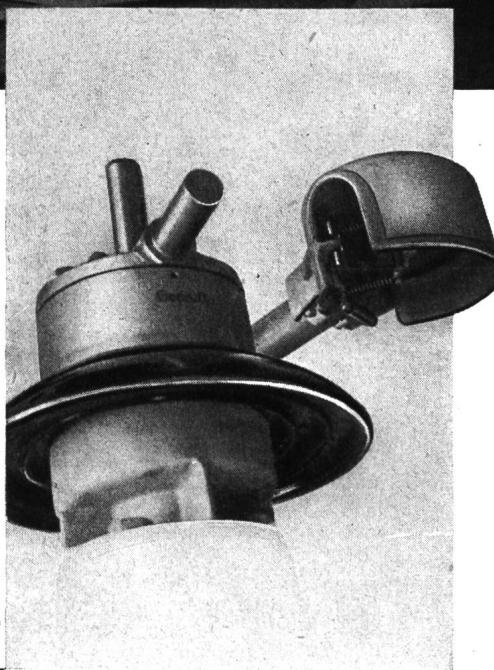
**SCHALTTAFELN UND SCHALTPULTE**  
für Kraftwerke und Transformatorenstationen.

Stromverteilanlagen für industrielle Betriebe, Spitäler und Grossverbraucher.

*Wir liefern als Spezialität:*

**TRENNSCHALTER** für alle Stromstärken und Spannungen bis 380 kV, mit Hand-, Motor- oder Druckluftantrieb.

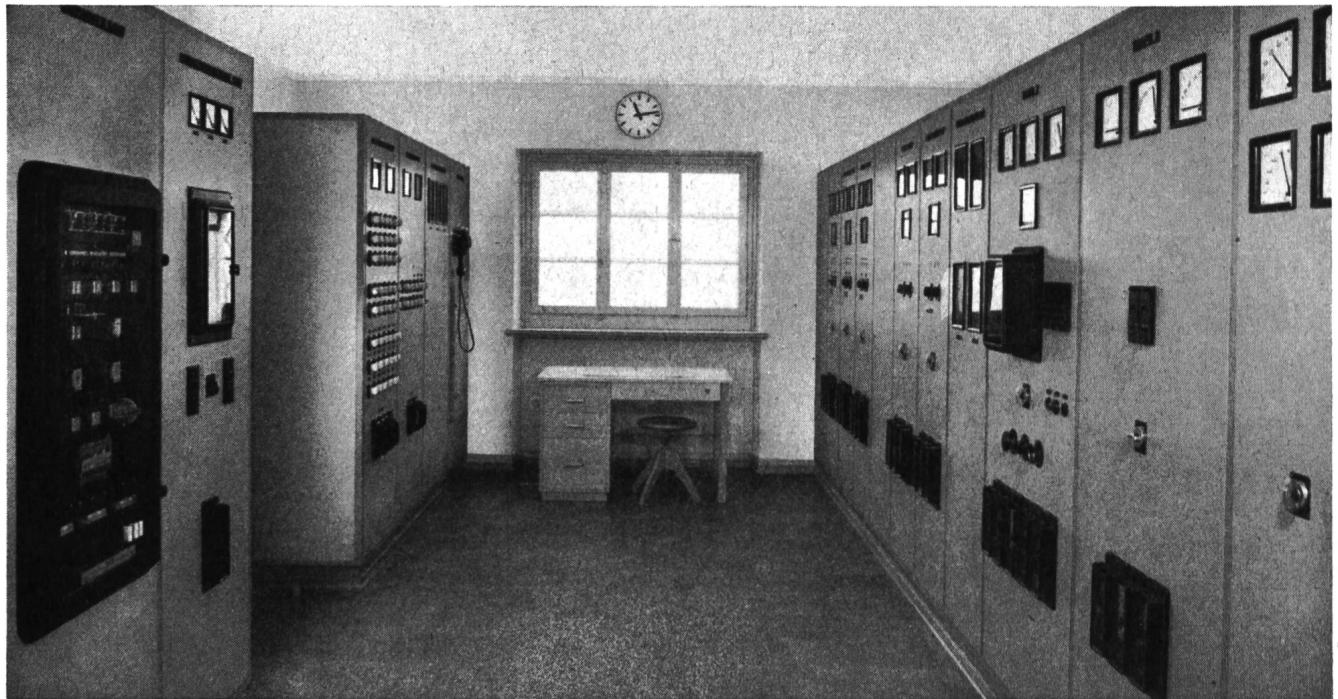
**WASSERBELASTUNGSWIDERSTÄNDE**  
für alle Leistungen. **ERDUNGSMATERIAL**



***Alpha A:G.***

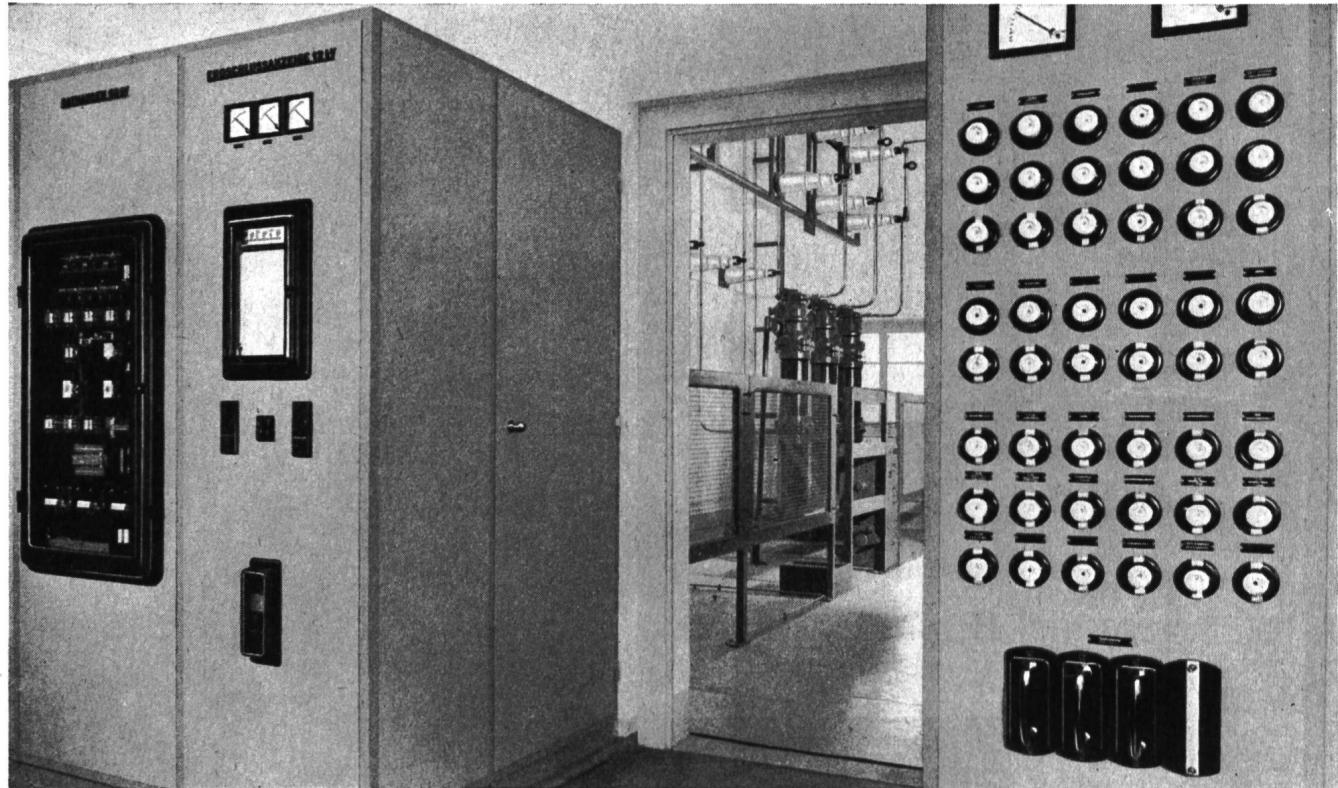
**NIDAU / BIEL**

Tél. (032) 246 92 - 246 93  
WERKSTÄTTE FÜR ELEKTR.  
U. MECH. KONSTRUKTIONEN



**Kommandoräume,  
komplette Schalt-, Verteil- und Steueranlagen**

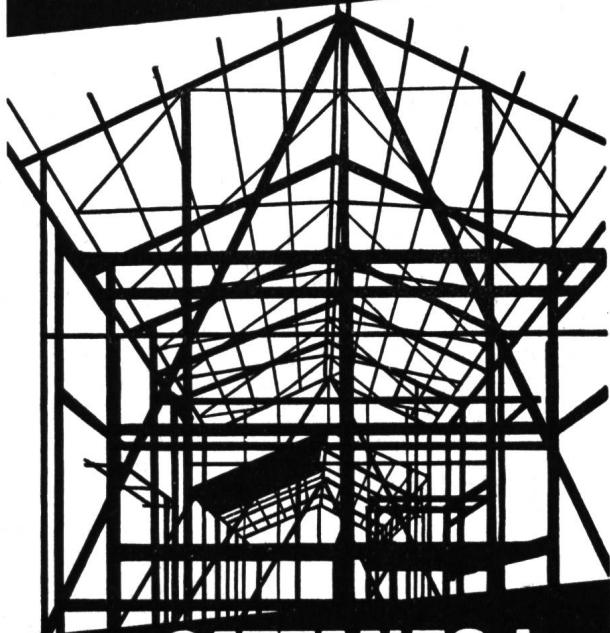
**Anlagen für die Wasserwirtschaft:  
Regulier-, Registrer- und Meßanlagen. Pumpensteuerungen.  
Betriebswarten. Misch-, Dosierungs- und Kläranlagen.**



**WEBER AG, EMMENBRÜCKE (LU)**

Abt. Wasserversorgungs- und Schaltanlagen  
Telephon (041) 5 22 47-49

# Stahlbau



EISENWERKE

**CATTANEO AG**  
GIUBIASCO

Abteilung Eisen- und Stahlbau

# Für den Stollenbau



Die bewährten Original MSA-

**SCHUTZHELME** 380 g schwer, aus zähestem Kunstharz, verstärkt, mit und ohne Lampenhalter

**HELM LAMPEN** mit Original - «Edison» - Eisen-Nickel-Batterien, Gürtel und sämtlichem Zubehör

**BATTERIE-AUFLADESTATIONEN**

Zahlreiche Referenzen auch in der Schweiz

Ab Lager lieferbar

Generalvertretung · Technische Beratung · Ersatzteillager

**MAVEG AG** Mattenstraße 135 Tel. (032) 215 51 **BIEL**



# J. VALLASTER & Co

LUZERN Maihofstraße 1

**Hoch- und Tiefbau**

**Industriebau**

**Stollenbau**

**Brückenbau**

**Straßenbau**

*Automatische  
Pumpensteuerungen*

mit Kabel  
ohne Kabel  
mit Tonfrequenz

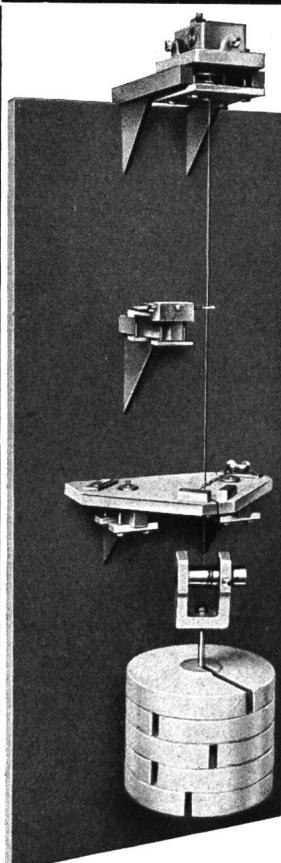
Bevor Sie den Kostenvoranschlag für eine Wasserversorgungsanlage genehmigen, lassen Sie sich unverbindlich durch uns beraten. Es wird zu Ihrem Vorteil sein.

**SAUTER**

FR. SAUTER AG., FABRIK EL. APP., BASEL

# STOPPANI

BERN



## PENDEL

Apparate zur Kontrolle der Deformation von Staumauern (System Juillard)

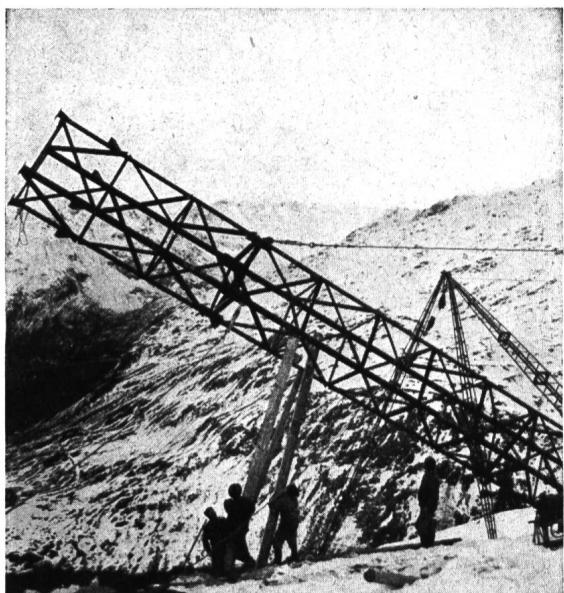
### Wassermeßflügel

Mit offenem und geschlossenem Kontaktssystem

Impulszähler, Läutwerke, Stangen, Flügelböcke, Kabelwinden

### Limnigraphen

STOPPANI



Eisenkonstruktionen und Blecharbeiten aller Art, Brücken, Masten, Dachkonstruktionen, Eisen-Fenster usw.

**PAUL WEBER, EISENBAU**

Seewen-Schwyz

Telefon (043) 3 10 70



**SWISSBORING**

SCHWEIZ. TIEFBOHR- UND BODENFORSCHUNGS-AG  
Limmatquai 18 ZÜRICH Tel. (051) 32 83 76

**Stump, BOHR AG**

Spezialarbeiten des Tiefbaues

**Zürich**

Mühlebachstraße 8  
Tel. (051) 34 54 66

**Bern**

Kapellenstraße 22  
Tel. (031) 2 46 22



Rammsondierungen

Sondierbohrungen

Kernbohrungen

Zementinjektionen

Tongel- und chemische Injektionen

Grundwasserfassungen